

# hrvatistika

studentski jezikoslovni časopis  
god. 5., br. 5., Osijek, 2011.

*Izdavač*

Filozofski fakultet Osijek  
Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera

*Za izdavača*

Ana Pintarić

*Glavni urednik*

Zvonimir Glavaš

*Odgovorna urednica*

Sanda Ham

*Zamjenica urednika*

Marija Lovrić

*Uredništvo*

Barbara Kružić  
Tea Maksimović  
Ana Werkmann

*Grafička priprema*

Ivan Nećak

*Korektura*

Zvonimir Glavaš, Barbara Kružić, Marija Lovrić, Tea Maksimović i Ana Werkmann

*Tisak*

Gradska tiskara Osijek d.d.

*Adresa uredništva*

Filozofski fakultet, Lorenza Jägera 9, 31 000 Osijek; tel. 211-400,  
[zvonimirg89@gmail.com](mailto:zvonimirg89@gmail.com); [sham@ffos.hr](mailto:sham@ffos.hr)

Časopis izlazi jednom godišnje

Ovaj je broj tiskan uz potporu Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa RH

*Naklada*

200 primjeraka

## KAZALO

Uvodna riječ ( <i>Zvonimir Glavaš</i> ) .....	5
---	---

### 1. morfolologija i sintaksa

Imenice a-vrste u Vebera i suvremenim gramatikama ( <i>Anita Čavlović</i> ) ...	11
Neosobna rečenica u Vebera i suvremenoj literaturi ( <i>Romana Rogač</i> ) .....	25
Pasivna rečenica u Vebera i suvremenoj literaturi ( <i>Nataša Aspan</i> ) .....	35
Dativ i lokativ u suvremenim gramatikama ( <i>Ivana Gis</i> ) .....	47
Kondicional II. u hrvatskom književnom jeziku ( <i>Maja Šmolc</i> ) .....	57
Promjene glagolske rekcije u jeziku suvremenih hrvatskih medija ( <i>Zvonimir Glavaš</i> ) .....	67
Rasprave o Katičićevoj Sintaksi ( <i>Sanja Cvetko</i> ) .....	81

### 2. pragmalingvistika

Metodološki pristupi u pragmatičkim istraživanjima ( <i>Ana Kedveš</i> ) .....	99
Ileizmi ili što je zajedničko roditeljima jednogodišnjaka i Milanu Bandiću ( <i>Marija Lovrić</i> ) .....	111
Manipulacija u političkom diskursu – kritički pristup ( <i>Martina Podboj</i> ) ...	123
Ironični iskazi i Griceovo načelo suradnje ( <i>Ana Werkmann</i> ) .....	135

### 3. kontrastivna analiza

Na vječnim lovištima love i Hrvati i Englezi – Analiza hrvatskih i engleskih frazema vezanih za smrt ( <i>Barbara Kružić</i> ) .....	147
Usporedba hrvatske i engleske fonetike i fonologije ( <i>Tea Maksimović</i> ) ...	163
Kontrastivna analiza hrvatskih i njemačkih frazema koji u sebi sadrže sastavnicu <i>noga/Bein</i> ( <i>Sanja Domazet</i> ) .....	173

### 4. prijevodi

Metafora i pitanje univerzalnosti ( <i>Kövecses Zoltán</i> ), preveo Goran Đuras	185
Što je kontrastivna analiza? ( <i>James Carl</i> ), prevela Tihana Kovač .....	197
Jezik i kontakt ( <i>Trudgill Peter</i> ), prevela Maja Ljubej .....	207

## 5. aktualno

Grafički anglicizmi ( <i>Tihana Sedlar</i> ) .....	223
Oduševljeni hrvatskim (razgovor s inozemnim studentima kroatistike okupljenim na projektu <i>Eco Heritage Task Force</i> ) ( <i>Antonija Rukavina</i> ) .....	231
Poljske kroatistice u Osijeku: <i>Uživamo u Slavoniji, a sad je red na vama da posjetite Poljsku!</i> ( <i>Martina Podboj</i> ) .....	235
Parkomat, osjećajnik i ispraznica u Lipiku (izvještaj s dodjele nagrada za najbolju novu hrvatsku riječ 2011.) ( <i>Tihana Sedlar</i> ) .....	241
110 godina Broz-Ivekovićeve rječnika ( <i>Zrinka Prakaturović</i> ) .....	243
100 godina Andrićeve <i>Braniča jezika hrvatskoga</i> ( <i>Sanela Pavlek, Ivana Gis</i> ) .....	245
Četiri desetljeća <i>Londonca</i> ( <i>Jelena Batrnek</i> ) .....	249
Novi-stari pravopis; poboljšan i usavršen (prikaz: <i>Hrvatski pravopis, Stjepan Babić, Milan Moguš</i> ) ( <i>Sanja Cvetko</i> ) .....	251
O jeziku, rode, da ti pojem (prikaz: <i>Jezični priručnik Coca-Cole HBC Hrvatska</i> , Lana Hudeček i Maja Matković u suradnji s Igorom Ćutukom) ( <i>Barbara Kružić</i> ) .....	253